



Mayborn (UK) Limited,
Balliol Business Park,
Newcastle upon Tyne,
NE12 8EW, UK

Copyright © Mayborn (UK) Limited 2020.
Copyright © Mayborn USA Inc 2020

TOMMEE TIPPEE is a registered trademark.
Mayborn (UK) Limited and Mayborn USA Inc
retain all intellectual property rights to this product

Mayborn USA Inc,
1010 Washington Blvd, 11th Floor
Stamford, CT 06901

Mayborn ANZ Pty Ltd. (ABN 66 154 703 134),
PO Box 475 Mt Waverley VIC 3149, AUSTRALIA
Newborn Brands (NZ) Ltd. PO Box 47-677,
Ponsonby, Auckland, 1144, NEW ZEALAND.

Made in China.
Model number: 423595



Any questions?
Visit our website
tommeetippee.com



travel and microwave steriliser bag

INSTRUCTIONS FOR USE

أكياس التعقيم في الميكروويف للسفر والتنقل AR

CN 微波爐旅行消毒袋

CN 旅行和微波消毒袋

CZ Cestovní sterilizační sáček do mikrovlnné trouby

DE Reise- und Mikrowellen-Sterilisationsbeutel

DK Rejse- og mikrobølge-sterilisatorpose

EL Αποστειρωτικό σακουλάκι ταξιδιού και μικροκυμάτων

ES Bolsas esterilizadoras para microondas y viajes

FI Mikroaaltouunissa käytettävä sterilointi- ja kuljetuspussi

FR Sachet de stérilisation pour micro-ondes et voyage

HU Sterilizáló zsák utazáshoz és mikrohullámú készülékekhez

IT Sacchetto per la sterilizzazione da viaggio e per forno a microonde

NL Sterilisatiezak voor de magnetron en voor op reis

NO Steriliseringspose for reise og mikrobølgeovn

PL Turystyczny i mikrofalowy woreczek do sterylizacji

PT Saco de esterilização para viagem e micro-ondas

RO Pungă sterilizatoare de voiaj și pentru cuptorul cu microunde

RU Сумка для путешествий и стерилизации в микроволновой печи

SE Sterilisatorpåse till resan för användning i mikrovågsugn

TR Seyahat ve mikrodalga sterilizasyon torbası

UA Чохол для подорожей і стерилізації в мікрохвильовій печі

SL Vrečka za steriliziranje v mikrovalovni pečici in za potovanja



Please read and keep these instructions

423595

13150719_1

EN Travel and microwave steriliser bag

Your Tommee Tippee Travel and Microwave Steriliser Bag is the safe, quick and practical way to sterilise and transport breast pumps and feeding accessories on the go. The bag will hold up to 2 Tommee Tippee Closer to Nature or Advanced Anti-Colic Bottles, or a Tommee Tippee Manual Breast Pump, or 2 Tommee Tippee Silicone Breast Pumps, or a Tommee Tippee Electric Breast Pump (washable parts only). Not for use with a bottle brush or any other metallic items. Once the residual water is removed, your items will be ready for use. Or you can slide the zip seal closed to transport your Items. They will remain sterile for up to 24 hours, as long as the zip remains closed.

See the full range of Tommee Tippee products at tommeetippee.com

Replacement bags can be found at retailers online.

WARNINGS!

Please read instructions before use. Always follow these instructions and check manufacturer’s guidelines to ensure items are suitable for steam sterilisation. Adult use only. This is not a toy. Plastic bags can be dangerous. To avoid the risk of suffocation, keep out of the reach of babies and children. Inspect microwave sterilising bag before each use. Discard immediately at first sign of damage. Only sterilise items which state they are microwave safe. Do not use to sterilise electric breast pump air tubes as they should not be cleaned. Do not over-load. Using less than 60ml (2oz) of water may lead to distortion of items. Only use in a domestic microwave. Do not place in a conventional oven or grill. Do not use in a flatbed microwave. Do not use in a microwave above 1200W. Do not place the sterilising bag on a metallic grill provided with microwaves. Do not use on grill function in a combination microwave oven. The bag should not touch the top of the microwave when inside. Follow the instructions for your microwave. Be sure to follow the time chart as heating longer than the recommended time may distort the shape of items inside. Close the zip seal up to the stop mark. This makes sure there is a 5cm (2 inches) gap for the steam to escape. If no gap is left for steam to escape (i.e. the bag is fully zipped), then the bag will pop open during sterilisation. If this occurs, the items inside the bag will not be sterile and you should dispose of the bag immediately. Always allow to cool for at least 2 minutes before removing from the microwave. The steriliser bag will contain hot water and steam. To avoid risk of scalding and burns take extra care when handling, and only touch cool area. Wash hands thoroughly before handling sterilised items. Record each use and dispose of the microwave sterilising bag responsibly after 30 uses. Tick the boxes on the bag after each use to ensure the bag is only used a maximum of 30 times, do not use more than 30 times.

CN 繁體中文 微波爐旅行消毒袋

Tommee Tippee微波爐旅行消毒袋可以讓您隨時隨地以安全、快速及易簡的方式攜帶或消毒吸奶器及其它餵哺用品。

此消毒袋可容納2個Tommee Tippee Closer to Nature 奶桶或Advanced Anti-Colic防脹氣奶桶，或一個Tommee Tippee 手動吸奶器、或2個Tommee Tippee 矽膠吸奶器、或一個Tommee Tippee 電動吸奶器 (可清洗及消毒之配件)。不可用於消毒奶桶刷或任何其它金屬物品。將袋中剩餘的水倒出後，您的物品便可以使用了。您也可以拉上拉鍊密封消毒袋，以便您攜帶餵哺用品外出。只要消毒袋保持密封，袋內的物品可維持無菌狀態長達24小時。

您可以在tommeetippee.com查看所有Tommee Tippee產品。

您可以在各大零售商或網上商店找到我們的微波爐旅行消毒袋。

警告！

使用前，請先仔細閱讀使用說明。請遵循此使用說明及查看其他製造商的使用說明，以確保您所消毒的物品適用於微波爐蒸汽消毒。消毒袋內會有熱水和蒸汽。為避免被燙傷或灼傷，在處理物品時請特別小心，只接觸溫度較低的頂部區域。每次使用前，請仔細檢查微波爐消毒袋。一旦發現有破損的情況，請停止使用並立即棄掉。此產品並不是玩具，只供成人使用。塑料袋會產生危險。為免引起窒息或其他意外，請確保此產品遠離嬰兒和兒童。只可消毒適用於微波爐消毒的物品。請不要將有毒電動吸奶器的排氣管，因為它無需清洗及消毒的。如果注入少於60毫升清水，可能會導致所消毒的物變形。請勿將消毒袋裝得太滿。請勿將消毒袋放在微波爐提供的金屬烤架上。只適用於家用微波爐。請勿將消毒袋放入傳統爐爐或燒烤架上。當微波爐的烤爐功能在操作時，不能使用此產品。請按照微波爐的使用說明進行操作。請務必遵循說明書上的加熱時間進行消毒，如果超過所建議的加熱時間，可能會導致袋內的物品變形。如果沒有留下縫隙讓消毒袋釋放蒸汽（即：把袋子的拉鍊完全拉上），袋子會在消毒的過程中膨脹。如有此情況發生，袋內的物品將無法進行消毒，並應立即棄掉該消毒袋。每次使用後，請妥善記錄在袋上，並在使用第30次之後棄掉該消毒袋。從微波爐中取出消毒袋之前，請務必待消毒袋冷卻最少2分鐘。處理已消毒的物品之前，應先徹底清潔雙手。先徹底洗手，不要在雙臂式微波爐中使用。不要在1200W以上的微波爐中使用。將拉鍊拉上 STOP 標記，以確保有5厘米的縫隙讓蒸汽釋放。請待消毒袋冷卻最少2分鐘，才把袋子從微波爐中取出。

AR أكياس التعقيم في الميكروويف للسنفر والتنقل

تُعد أكياس التعقيم في الميكروويف للسنفر والتنقل من تومي تيبسي الخاصة بالترريقة الآمنة والسريعة والعملية لتعقيم مضخات الثدي ومستلزمات التغذية وبغليها أثناء التنقل. يسع الأكياس لرضاعتين من رضاعت تومي تيبسي كلورلوز توبستشر أو رضاعة متقدمة مضادة للمغص أو مضخة تومي تيبسي اليدوية للثدي أو مضختين من مضخات تومي المصنوعة من السيليكون أو مضخة تومي تيبسي الكهربائية للثدي الأجزاء القابلة للغسل فقط). وهذا الكيس غير مناسب لفرشاة الرضاعة وأي أدوات معينة أخرى.
فور تبريع المياه المنقبة، ستكون أدواتك جاهزة للاستخدام. أو يمكنك تحريك ختم الإغلاق لضغوط لإخراج أدواتك. وسنظل هذه الأدوات مُعقمة لمدة 24 ساعة طالما أن ختم الإغلاق لا يزال مُغلقًا

يرجى الاطلاع على المجموعة كاملة من منتجات تومي تيبسي على الموقع التالي tommeetippee.com
يمكن إيجاد أكياس بديلة عند تجار الجملة على الإنترنت

تحذيرات

يرجى قراءة التعليمات قبل الاستخدام. وتعرى والشاغل والتعليمات وتحقق من إشارات الشركة المُصنعة لتأكد من أن الأدوات مناسبة للتعقيم بالبخار. سيمدوي التعقيم على البلاستيك المُؤهل والمُخبر والتنجيب لإزالة البق والوسوسيجب تجنب الخد عند التعامل مع الكيس وتعامل الكيس بعناية مع المنطقة الخارجية المتسخة من كيس التعقيم في الميكروويف قبل كل استخدام. ويجب التخلص فوراً من الكيس فور ظهور بول أو التلف. يجب أن يُستخدَم هذا الكيس من قبل الكبار فقط. ولا يُسمح باستخدام هذا الكيس كأداة.

يمكن أن تكون الأكياس المستمكة خطيرة، وتجنب التعرض لمخاطر الانشقاق. يجب حفظ الكيس بعيداً عن متناول الصغار والأطفال. ويجب تعقيم الأدوات التي تكونتة فقط تعقيم في فرن الميكروويف.

لا يُستخدم لتعقيم الجلب أو الغطاء. لا تُستخدم في الميكروويف إلا في الغطاء. لا تُستخدم لتنظيفها. ويمكن أن يؤدي استخدام كميةٍ مِثلٍ ماقل من 60 مل إلى تشويه الأدوات. لا تضعي أكثر من الغطاء للسوسع مع في الكيس. لا تضعي كيس التعقيم على شيءٍ غير معدني، ودفعه زواياً من كيبوريف. واستخدمه فقط في فرن الميكروويف المنزلي. ولا تضعي الكيسي في الفرن التقليدي أو المشوية. لا تُستخدم في فرن الميكروويف المدمج مع الغطاء. لا تُستخدم في الميكروويف.

يرجى اتباع تعليمات الحفظ المُرفقة في الكيس. يجب أن تكون في وقت اللبوس مع قديبوشوكل الأدوات بالداخل في حلة جلدة فرن. لا تُرقد في تنسب البخار (أي الكيس مُغلقياً بالكامل). لا تُسْفِج الكيس أثناء التعقيم. وفي حالة حدوث ذلك، ان تكون أنقود في الميكروويف لمدة مُعقمة عليك الكيس. لا تُستخدم في الميكروويف. يجب أن تُستخدم وتخلص من كيس التعقيم في الميكروويف بظنيفة وتُسَمِّوهُ بعد استخدامه 30 مرة. واتركي الكيس والى المردة فقط تفتيت على الأقل قبل التخلص من الميكروويف اغسلي يديك جيداً قبل التعامل مع الأدوات المُعقمة. لا تضعي في ماكرويف تصميمه بسنجر 1200 واط لا تضعي في ماكرويف طاقته بسنجر 1200 واط

أقلقي ختم الإغلاق للضغط حتى ختمه السقوقف. ويضمن ذلك وجوده فقط بِنقطة 5 سم خروج البخار

اتركيه ليبرد لمدة ١٥ دقيقة على الأقل قبل إخراجه من الميكروويف

ضعي علامة على المربع المُؤهل على الكيس بعد كل استخدام لتأكد من أن الكيس لا يُستخدم لأكثر من 30 مرة. وقد كحد أقصى أو لا يُستخدم أكثر من 30 مرة.

CN SIMPLIFIED 旅行和微波消毒袋

您的汤美星旅行和微波消毒袋是一种在您让您可以随时安全、快速和方便地携带或消毒吸奶器及其它哺用品的优选方式。此消毒袋可容纳2个汤美星仿若亲哺奶桶或胀气瓶，或一个汤美星手动吸乳器，或2个汤美星硅胶吸乳器，或一个汤美星电动吸乳器。（仅包括可洗部件）。不可用于奶桶刷或任何其他金属物品。将袋中残留的水倒出后，您的物品就可以进行使用了。或者您也可以将拉链拉紧，封闭袋口，可用于携带您的哺喂用品了。只要拉链保持封闭，它们将保持无菌长达24小时。

您可以在我们的官方网站tommeetippee.com上查看汤美星的全系列产品
消毒袋替换装还可以在零售商的网站进行购买。

警告！

请在使用前阅读使用说明。请始终遵循这些使用说明并查询其他物品制造方的使用守则，以确保您所消毒的物品适用于蒸汽消毒。消毒袋内将含有热水和蒸汽。为避免被烫伤或灼伤，请在操作时特别小心，只接触低温区域。请在每次使用前仔细检查微波消毒袋。一旦发现有破损的迹象，请立即放弃使用。此产品不是玩具，仅限成人使用。塑料袋可能会带来危险。为避免窒息危险，请使它们远离婴儿和儿童。请只适用于微波炉消毒的物品进行消毒。请不要给电动吸奶器的气管进行消毒，因为它们无需清洗。消毒时，如果袋内的水少于60毫升可能会导致所消毒的物品变形。请不要将消毒袋装得太满。请不要将消毒袋放在微波炉的金属烤架上。仅适用于家用微波炉。请不要放在传统的烤箱内或烧烤架上。在多功能微波炉内消毒时，请不要使用烧烤功能。请按照微波炉的使用说明进行操作。请务必遵循时间表，因为如果超过所推荐的加热时间可能会使袋内部物品变形。如果没留下释放蒸汽的缝隙（比如把袋子的拉链完全拉上），袋子会在消毒的过程中胀开。如有类似情况发生，袋内的物品将无法进行消毒。如有此情况发生，袋内的物品将无法进行消毒，应立即弃用该消毒袋。每次使用后进行记录并在使用30次后负责任地处理微波消毒袋。在从微波炉中取出消毒袋之前，请务必至少冷却2分钟。在处理消毒过的物品之前请先彻底洗手。请勿放入无转盘的平台微波炉内使用。请勿放入高于1200瓦的微波炉中使用。将拉链拉至停止标记。这将确保有5厘米的缝隙可以释放蒸汽。让其冷却至少2分钟之后，再从微波炉中取出。每次使用后，在袋子上打勾，确保袋子最多使用30次。请不要使用超过30次。

CZ **Cestovní sterilizační sáček do mikrovlnné trouby**

áš Tommee Tippee cestovní sterilizační sáček do mikrovlnné trouby je bezpečným, rychlým a praktickým způsobem sterilizování a převážení odsávacích a mateřského mléka a pomůcek na krmení na cestách. Do sáčku se vejde až 2 lahvičky Tommee Tippee Close to Nature nebo antikolikové lahvičky Advanced nebo Tommee Tippee ruční odsávací mateřského mléka nebo 2 silikonové Tommee Tippee odsávací mateřského mléka nebo Tommee Tippee elektrická odsávací mateřského mléka (pouze omyvatelné části). Nelze ho používat s kartáčkem na čištění lahviček nebo žádným jiným kovovým předmětem. Po odstranění zbytků vody budou vaše předměty připravené k použití. Nebo můžete zip uzavřít k převážení předmětů. Uchovají se sterilní až po 24 hodin, pokud zip zůstane uzavřen.

Podívejte se na celou řadu výrobků Tommee Tippee na tommeetippee.com.

Náhradní sáčky získáte online u maloobchodníku.

VÝSTRAHA!

Před použitím si prosím přečtěte návod. Dodržujte vždy tento návod a zkontrolujte si pokyny výrobce a ujistěte se, že předměty jsou vhodné ke sterilizování párou. Sterilizační sáček bude obsahovat horkou vodu a páru. Při zacházení budete velmi opatrní a dotýkejte se pouze chladných částí, aby nedošlo k opaření a popáleninám. Před každým použitím zkontroluje sterilizační sáček do mikrovlnné trouby. Při první známce posízení ho okamžitě vyhoďte. Pouze pro použití dospělou osobou. Nejedná se o hračku. Igelitové sáčky mohou být nebezpečné. Uchovávejte mimo dosah miminek a dětí, aby nedošlo k udušení. Sterilizujte pouze předměty, u kterých je uvedeno, že mohou být používány v mikrovlnné troubě. Nedeformujte vzduchové hadičky elektrických odsávacích mateřského mléka, protože by to neeměly čístit. Používaté-li méně než 60 ml vody, můžete to způsobit odlepením předmětů. Sáček nepřeflákujte. Nedejte sterilizační sáček na kovovou mřížku mikrovlnných trub. Používejte ho pouze v domácí mikrovlnné troubě. Nedejte ho do běžné trouby nebo na gril. Nepoužívejte funkční prvky/vlny v kombinované mikrovlnné troubě. Dodržujte návod k vaší mikrovlnné troubě. Dodržujte tabulku času, protože ohřevání delší než doporučené čas může zdeformovat tvr předměty uvnitř. Pokud neponecháte otvor pro unik páry (tj. sáček je úplně uzavřen), sáček během sterilizování praskne. Pokud k tomu dojde, předměty uvnitř sáčku nebudou sterilní a sáček byste měli ihned vyhodit. Zaznamenávejte každé použití a sterilizační sáček do mikrovlnné trouby po 30 použitích vyhoďte. Před vyjmutím z mikrovlnné trouby nechte vždy alespoň 2 minuty vychladnout. Před zacházením se sterilizovanými předměty si důkladně umyjte ruce. Nepoužívejte ve stolní mikrovlnné troubě. Nepoužívejte v mikrovlnné troubě s přiklopením vyšším než 1200 W. Zip uzavřete až do značky, kde se má zastavit. To zajistí, že bude ponechán Scentimetroy otvor, kterým bude unikat pára. Před vyjmutím z mikrovlnné trouby nechte alespoň 2 minuty vychladnout. Zaškrábajte kolony na sáčku po každém použití, aby bylo zajištěno, že sáček je používán nejvýše pouze 30krát, nepoužívejte více než 30krát.

DE **Reise- und Mikrowellen-Sterilisationsbeutel**

Ihr Tommee-Tippee-Reise- und Mikrowellen-Sterilisationsbeutel ist der sichere, schnelle und praktische Weg, um Milchpumpen und Fütterzubehör für unterwegs zu sterilisieren und zu transportieren. Der Beutel fasst bis zu zwei Tommee-Tippee-, Nalchpumpen und 2 „Fortschrittliche Anti-Kolik“-Flaschen oder eine Tommee-Tippee-Hand-Milchpumpe, oder zwei Tommee-Tippee-Silikon-Milchpumpen, oder eine Tommee Tippee Elektrische Milchpumpe (nur wasscharbe Teile). Nicht zur Verwendung mit einer Flaschenbürste oder anderen metallischen Gegenständen geeignet. Sobald das Restwasser entfernt ist, sind Ihre Gegenstände einsatzbereit. Oder Sie können die Reißverschlussdichtung zum Transport Ihrer Artikel schließen. Sie bleiben bis zu 24 Stunden steril, solange der Reißverschluss geschlossen bleibt.

Sehen Sie die gesamte Produktpalette von Tommee Tippee unter tommeetippee.com

Ersatzbeutel sind im Handel online erhältlich.

WARNUNGEN!

Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Gebrauchsanweisung. Befolgen Sie immer diese Anweisungen und überprüfen Sie die Herstellerrichtlinien, um sicherzustellen, dass die Artikel für die Dampfsterilisation geeignet sind. Während der Verwendung enthält der Sterilisationsbeutel heißes Wasser und Dampf. Seien Sie beim Umgang besonders vorsichtig und berühren Sie nur den kühlen Bereich, um die Gefahr von Verbürhungen und Verbrennungen zu vermeiden. Überprüfen Sie den Mikrowellen-Sterilisationsbeutel vor jedm Gebrauch. Bei ersten Anzeichen von Schäden sofort entsorgen. Nur für Erwachsene geeignet. Das ist kein Spielzeug. Plastikteilen können gefährlich sein. Außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern aufbewahren, um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden. Sterilisieren Sie nur Artikel, die angeben, dass sie mikrowellengeeignet sind. Verwenden Sie diese Beutel nicht zur Sterilisation der Luftschläuche der elektrischen Milchpumpe, da diese nicht gereinigt werden sollten. Die Verwendung von weniger als 60 ml Wasser kann zu einer Verformung der Gegenstände führen. Nicht überladen. Stellen Sie den Sterilisationsbeutel nicht auf einen Metallgrrill für Mikrowellen. Nur in Haushaltsmikrowellen verwenden. Nicht in einen herkömmlichen Ofen oder Grill stellen. Nicht in der Grillfunktion in einem kombinierten Mikrowellenherd verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen für Ihre Mikrowelle. Achten Sie auf die Einmalhaltung des Zeitdiagramms, da eine Erwärmung, die länger als die empfohlene Zeit dauert, die Gegenstände im Inneren verformen kann. Wenn kein Spalt mehr vorhanden ist, aus dem Dampf entweichen kann (d. h., der Reißverschluss des Beutels ist vollständig verschlossen), platzieren Sie den Beutel während der Sterilisation. In diesem Fall sind die Gegenstände im Inneren des Beutels nicht steril und Sie sollten den Beutel sofort entsorgen. Notieren Sie jeden Gebrauch und entsorgen Sie den Mikrowellen-Sterilisationsbeutel nach 30 Anwendungen verantwortungsvoll. Lassen Sie ihn immer mindestens 2 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn aus der Mikrowelle nehmen. Waschen Sie sich die Hände gründlich, bevor Sie sterilisierte Gegenstände in die Hand nehmen. Nicht in Mikrowelle ohne Drehteller verwenden. Nicht in Mikrowelle mit über 1.200 W verwenden. Schließen Sie die Reißverschlussdichtung bis zur **Anschlagleiste**. Dadurch wird sichergestellt, dass ein Abstand von 5 cm eingehalten wird, damit der Dampf entweichen kann. Mindestens 2 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie den Beutel aus der Mikrowelle nehmen. Kreuzen Sie die Kästchen auf dem Beutel nach jedem Gebrauch an, um sicherzustellen, dass der Beutel nur maximal 30 Mal verwendet wird, verwenden Sie ihn nicht mehr als 30 Mal.

DK **Rejse- og mikrobølge-sterilisatorpose**

Din Tommee Tippee rejse- og sterilisator-rejsepose er den sikre, hurtige og praktiske måde at sterilisere og transportere brystpumper og madningstilbeher på farten. Tasken rummer op til 2 Tommee Tippee Closer to Nature eller avancerede antikolikflasker, eller en Tommee Tippee manuel brystpumpe, eller 2 Tommee Tippee silikonebrystpumper, eller en Tommee Tippee elektrisk brystpumpe (kun de elektriske dele). Må ikke bruges med en flaskenser eller andre metaliske emner. Når det overskydende vand er fjernet, er dine dele klar til brug. Eller du kan lyne posen i for at transportere dem. De vil forblive sterile i op til 24 timer, så længe posen forbliver lynet til.

Se hele udvalget af Tommee Tippee-produkter på tommeetippee.com

Du kan finde ekstra poser hos forhandlere online.

ADVARSLER!

Les vejledningen for brug. Følg altid disse instruktioner og kontroller fabrikantens retningslinjer for at sikre, at dele kan steriliseres med damp. Når den er i brug, indeholder sterilisatorposen varmt vand og damp. Rør kun ved det kølle område for at undgå risiko for skoldning og forbrændinger. Tjek mikrobølge-sterilisatorposen før hver brug. Kassér den omgænde ved det første tegn på skade. Må kun bruges af voksne. Dette er ikke legetøj. Plastikposen kan være farlige. Opbevarer ulufttægtelig for barn for at undgå fare for kvælning. Steriliser kun dem, som angiver, at de kan bruges i mikrobølgeoven. Anvend ikke til at sterilisere luftslanger på elektriske brystpumper, da de ikke bør rengøres. Brug kun af mindre end 60 ml vand kan medføre, at dele forvrænges. Overvåg ikke. Stil ikke sterilisatorposen på en metalrist, der følger med mikrobølgeoven. Brug kun i husholdningsmikrobølgeovne. Må ikke komme i en almindelig ovn eller grill. Brug ikke grillfunktionen i en kombinations-mikrobølge. Følg brugervejledningen for din mikrobølgeovn. Sørg for at følge tidsskemaet, da det kan forvrænge delene om, hvis de opvarmes længere end anbefalet. Hvis der ikke er en åbning, hvor dampen kan slippe ud (dvs. at posen er helt tildykket), så vil posen poppe under sterilisationen. Hvis dette sker, så vil delene inden i posen ikke være sterile, og du bør omgænde siden posen væk. Registrér hver brug og bask håndt mikrowavs-sterilisatorposen på en anslagmål mindst 30 gange. Lad den køle af i mindst 2 minutter, før du fjerner den fra mikrobølgeoven. Vask dine bælter grundigt, for du håndterer steriliserede genstande. Brug ikke i en mikrobølgeovn under drejefalteren. Brug ikke i en mikrobølgeovn over 1200 W. Løs pokens lynlås **indtil stopmærket**. Dette sikrer, at der er en åbning på 5 cm, hvor dampen kan slippe ud. Lad den køle af i mindst 2 minutter, for du fjerner den fra mikrobølgeoven. Sæt et mærke i kasserne på posen efter hver brug, så du er sikker på, at posen kun bruges maksimalt 30 gange. Brug den ikke mere end 30 gange.

EL **Αποστειρωτικό σακουλάκι ταξιδιου και μικροκυμάτων**

Υπο αποστειρωτικό σακουλάκι ταξιδιου και μικροκυμάτων Tommee Tippee είναι ο ασφαλής, γρήγορος και πρακτικός τρόπος αποστείρωσης και μεταφοράς θηλάστων και αεσοφόρων τσιμπούς εκτός σπιτιού. Το σακουλάκι χωρά έως και δύο μπιππερ Closer to Nature / Advanced Anti-Colic της Tommee Tippee ή ένα χειροκίνητο θηλάστρο Tommee Tippee ή δύο θηλάστρα ολίσκων Tommee Tippee ή ένα ηλεκτρικό θηλάστρο Tommee Tippee (μόνο τα εξαρτήματα που πλένονται). Δεν ενδεκνικται για χρήση με βουρωτάκια για μπιππερ ή άλλα μετάλια αντικείμενα. Αφού αφαιρέσετε το νερό, μορτοποιήστε να χρησιμοποιήσετε τα εξαρτήματα σας ή να τα μεταφέρετε, έχοντας κλείσει το σακουλάκι. Τα εξαρτήματα σας θα παραμείνουν αποστειρωμένα για 24 ώρες, εφόσον το ζιπερ παραμείνει κλειστό.

Δείτε όλη τη σειρά προϊόντων της Tommee Tippee στο www.tommeetippee.com

Ανταλλακτικά σακουλάκια μπορείτε να βρείτε σε ηλεκτρονικά καταστήματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Πριν από τη χρήση, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Ακολουθείτε πάντα αυτές τις οδηγίες και ελέγχετε τη οδηγίες του κατασκευαστή, για να ελέγχετε αν τα εξαρτήματα είναι κατάλληλα για αποστείρωση με σιμό. Το αποστειρωτικό σακουλάκι θα περιέχει καυτό νερό και σιμό. Για να αποφυέτε τον κίνδυνο κοκκιμίας, χειριστείτε πολύ προσεκτικά το σακουλάκι, αγνίζοντας μόνο την ψυχρή γωνία του. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το αποστειρωτικό σακουλάκι μικροκυμάτων. Περίεξε το αμεσώς μόλις εμφανιστούν τα πρώτα σημάδια καταστροφής. Για χρήση από ενήλικους. Δεν είναι παιχνίδι. Τα πλαστικά σακουλάκια είναι επικίνδυνα. Για να αποφυέτε τον κίνδυνο αμφοτέρων, αφήστε τα μακριά από βρέφη και παιδιά. Αποστειρώνεται μόνο τα εξαρτήματα που αναφέροντ ότι είναι ασφαλή για φόουνο μικροκυμάτων. Μην το χρησιμοποιήσετε για να αποστειρώσετε σωληνώλια ηλεκτρικού θηλάστρου, καθώς αυτά τα εξαρτήματα δεν πρέπει να καθαρίζονται. Η χρήση λιγότερων από 60 ml νερού μπορεί να οδηγήσει σε παραμόρφωση των εξαρτημάτων. Μην το παραμελήσετε. Μην ποποθετήσετε το αποστειρωτικό σακουλάκι στη μετταλλική σχάρα του φόουνο μικροκυμάτων. Χρησιμοποιήστε το μόνο με οικιακό φόουνο μικροκυμάτων. Μην το ποποθετήσετε σε συμβατικά φόουνο ή ψυγαστήρι. Μην το χρησιμοποιήσετε με το γκρίλ του φόουνο μικροκυμάτων. Ακολουθήστε τις οδηγίες του φόουνο μικροκυμάτων. Ακολουθείτε πάντα τον πίνακα με τους χρόνους, καθώς το ζέσταμα για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από το προτεινόμενο ενδεχεται να προκαλέσει παραμόρφωση των εξαρτημάτων που βρίσκονται στο σακουλάκι. Αν δεν αφιρέτε κενό για τον σιμό (θηλάδι, αν κλείσετε εντελώς το ζιπερ), το σακουλάκι θα ανοίξει μόνο του κατά την αποστείρωση. Αν συμβεί αυτό, τα εξαρτήματα που βρίσκονται μέσα δεν θα αποστειρωθούν και θα χρειαστεί να πετύξετε αμεσώς το σακουλάκι. Σημειώστε κάθε χρήση και πετύξε το αποστειρωτικό σακουλάκι μικροκυμάτων υπεψήθια μετά από 30 χρήσεις. Πριν το βγάλετε από το φόουνο μικροκυμάτων, αφήστε το να κρυώσει για τουλάχιστον δύο λεπτά. Πριν πιάσετε το αποστειρωμένο εξάρτημα, πλένετε καλά τα χέρια σας. Μην το χρησιμοποιήσετε σε φόουνο μικροκυμάτων χωρίς περιστερωμένο δίσκο. Μην το χρησιμοποιήσετε σε φόουνο μικροκυμάτων ισχύος άνω των 1200 W. Κλείστε το ζιπερ μέχρι το σσιπο, ώστε να υπάρχει ένα κενό 5 εκ. για τον σιμό. Πριν το βγάλετε από το φόουνο μικροκυμάτων, αφήστε το να κρυώσει για τουλάχιστον δύο λεπτά. Μετά από κάθε χρήση, μαρκάρετε ένα κουτίκι, για να βεβαιωθείτε ότι έχετε χρησιμοποιήσει το σακουλάκι έως 30 φορές. Μην το χρησιμοποιήσετε πάνω από 30 φορές.

ES Bolsas esterilizadoras para microondas y viajes

Las bolsas esterilizadoras para microondas y viajes de Tommee Tippee son la manera práctica, rápida y segura de esterilizar o transportar tus sacaleches y accesorios de lactancia estés donde estés. Cada bolsa tiene capacidad para una de estas opciones: dos biberones anticólicos avanzados o Closer to Nature de Tommee Tippee, un sacaleches manual de Tommee Tippee, dos sacaleches de silicona de Tommee Tippee o un sacaleches eléctrico de Tommee Tippee (solo las piezas lavables). No emplear con cepillos para biberones ni objetos metálicos de otro tipo. Una vez eliminada, los artículos estarán listos para usarse. También puedes cerrar herméticamente la bolsa para transportarlos cómodamente. Permanecerán esterilizados durante un máximo de 24 horas siempre y cuando la bolsa no se abra.

Descubre la gama completa de productos de Tommee Tippee en [tommeeippee.es](#)

Si necesitas bolsas de repuesto, las encontrarás en nuestros distribuidores en línea.

ADVERTENCIAS

Lee las instrucciones antes de usar este producto. Sigue las indicaciones en todo momento y consulta las directrices del fabricante para comprobar que tus artículos admiten esterilización por vapor. La bolsa esterinizadora contendrá agua caliente y vapor. Presta especial atención a la hora de manipularla y toca solo la zona anti térmica para evitar quemarte. Observa detenidamente la bolsa esterilizadora para microondas antes de cada uso. Si está deteriorada, deséchala inmediatamente. Este producto se ha diseñado para su uso exclusivo por parte de adultos; no es un juguete. Las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Para evitar cualquier riesgo de asfixia, mantener fuera del alcance de los niños y bebés. Esteriliza solo los artículos que indiquen ser aptos para el microondas. No introduzcas los conductos de aire del sacaleches eléctrico en las bolsas, ya que no deben esterilizarse. Utilizar menos de 60 ml de agua puede deformar los artículos. No introduzcas más artículos de los indicados en las instrucciones. No coloques la bolsa esterilizadora en la rejilla metálica que incluyen algunos microondas. Utilízala solo en microondas domésticos. No la introduzcas en un horno ni la uses con un rejilla convencional. No la emplees en un microondas combinado con la función de grill activada. Sigue las instrucciones del microondas. Respeta los tiempos indicados en la tabla, ya que el sobrecalentamiento puede deformar los artículos. Si no dejas hueco en la bolsa para que salga el vapor (es decir, si la cierras herméticamente), explotará durante el ciclo de esterilización. En ese caso, los artículos no se habrán esterilizado y deberás deschar la bolsa inmediatamente. Cada vez que utilices una bolsa esterilizadora para microondas, marca la casilla correspondiente y deséchala de forma responsable tras usarla 30 veces. Antes de sacar la bolsa del microondas, deja siempre que se enfríe al menos durante 2 minutos. Lávate bien las manos antes de manipular los objetos esterilizados. No usar en un microondas de base plana. No usar en un microondas a una potencia superior a 1200 W. Desliza el cierre hermético **hasta la marca**. De esta forma, siempre quedará un hueco de 5 cm para que salga el vapor. Antes de sacar la bolsa del microondas, deja que se enfríe al menos durante 2 minutos. Cada vez que uses una bolsa, marca la casilla correspondiente para asegurarte de que no la emplees más de 30 veces.

FI Mikroaaltouunnissa käytettävä sterilointi- ja kuljetuspussi

Tomme Tippeen mikroaaltouunnissa käytettävä sterilointi- ja kuljetuspussi on turvallinen, nopea ja kätevä tapa steriloida ja kuljettaa rintapumput ja syöttötarvikkeet matkoilla. Pussin mahtuu 2 Tommee Tippee Closer to Nature- tai Advanced Anti-Colic -pullota tai käsikäyttöinen Tommee Tippee -rintapumppu tai 2 silikonista Tommee Tippee -rintapumppu tai sähkökäyttöinen Tommee Tippee -rintapumppu (vain pestävät osat). Ei sovi käytettäväksi pullojahan tai muiden metallisten esineiden kanssa. Kun työ on poistettu, välineet ovat valmiit käyttöön. Voit myös sulkea vetoketjun tiivisteen, jos pussia käytetään välineiden kuljettamiseen. Välineet säilyvät sterileinä 24 tuntia, kunhan vetoketju on suljettuna.

Katso koko Tommee Tippee -tuotevalikoima osoitteessa [tommeeippee.com](#)

Pusseja voi ostaa jälleenmyyjän verkkosivustolta.

VAROITUKSET!

Lue ohjeet ennen käyttöä. Noudata aina näitä ohjeita ja tarkista valmistajan ohjeet sen varmistamiseksi, että välineet soveltuvat höyrysterilointiin. Käytön aikana sterilointipussissa on kuumaa vettä ja höyryä. Välttääksesi palovammat ole erityisen varovainen pussia käsitellessäsi ja kosketa ainoastaan kuumentumatonta osaa. Tarkasta mikroaaltouunnissa käytettävät sterilointipussi ennen jokaista käyttöä. Hävitä pussi heti ensimmäisten vaurioitumisen merkkien ilmestessä. Vain aikuisten käyttöön. Tämä ei ole lelu. Muovikalvo voi olla vaarallinen. Välttääksesi tukehtumisen pidä poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta. Sterilo ainoastaan välineitä, jotka on ilmoitettu mikroaaltouuniin soveltuviksi. Älä käytä sähkökäyttöisen rintapumpun ilmailetkujen sterilointiin, sillä niitä ei saa puhdistaa. Alle 60 ml:n vesimäärä saattaa aiheuttaa sisällä pantujen osien väännymistä. Älä täytä liian täyteen. Älä laita sterilointipussia mikroaaltouunien mukana tulevan metalligrillin päälle. Ainoastaan kotitalouksissa käytettävien mikroaaltouunien. Älä laita pussia tavalliseen uuniin tai grilliin. Jos käytät yhdistelmämicroaaltouunina, älä käytä grillitoimintoa. Noudata mikroaaltouunisi käyttöohjeita. Varmista, että noudatat alkuilmoitukko, sillä kuumentaminen suositeltua aikaa pidempään saattaa aiheuttaa sisällä olevien osien väännymistä. Jos höyryn poistumista varten ei jätetä aukkoa (ts. pussin suljenta kokonaan), pussi poksahdtaa auki steriloinnin aikana. Jos tällaista tapahtuu, pussin sissälle ei ole steriiliä, ja pussi tulee hävittää välittömästi. Kirjaa jokainen käyttökerta ja hävitä mikroaaltouunnissa käytettävät sterilointipussi 30 käyttökerran jälkeen. Anna pussin jäähtyä vähintään kaksi minuuttia ennen sen ottamista pois mikroaaltouunnista. Pese kädet huolellisesti ennen steriloitujen osien käsittelyä. Älä käytä lautasformaattomissa mikroaaltouunnissa. Älä käytä mikroaaltouunnissa yli 1 200 W:n teholla. Sulje vetoketjun tiiviste **sulkurimmiin** asti. Tämän avulla varmistat, että pussiin jää 5 cm:n aukko höyryn poistumista varten. Anna pussin jäähtyä vähintään kaksi minuuttia ennen sen ottamista pois mikroaaltouunnista. Merkitse pussin kyljessä olevat valintaruudut varmistaaaksesi, että pussia käytetään enintään 30 kertaa – älä käytä pussia yli 30 kertaa.

FR Sachet de stérilisation pour micro-ondes et voyage

Votre sachet de stérilisation pour micro-ondes et voyage tommee tippee est pratique pour stériliser vos tire-laits et vos accessoires d'allaitement, rapidement et en toute sécurité lorsque vous êtes en déplacement. Le sachet peut contenir jusqu'à deux biberons tommee tippee Closer to Nature ou deux biberons anti-coliques avancés, ou un tire-lait manuel tommee tippee, ou deux tire-laits en silicone tommee tippee ou un tire-lait électrique tommee tippee (les pièces lavables uniquement). N'utilisez pas de gouillouin ou tout autre élément métallique. Lorsque l'eau résiduelle est évacuée, vos pièces seront prêtes à l'emploi. Ou vous pouvez refermer hermétiquement le sachet pour transporter vos pièces. Elles resteront stériles pendant jusqu'à 24 heures, tant que le sachet est fermé hermétiquement.

Consultez toute la gamme des produits tommee tippee sur le site [tommeeippee.com](#)

Vous trouverez les sachets de remplacement chez la plupart des détaillants en ligne.

AVERTISSEMENTS !

Veillez lire les instructions avant utilisation. Suivez toujours ces instructions et vérifiez les directives du fabricant afin de vous assurer que les pièces sont adaptées pour la stérilisation à la vapeur. Le sachet de stérilisation contiendra de l'eau chaude et de la vapeur. Afin d'éviter les risques de brûlures et d'ébouillantage, faites très attention lors de la manipulation, et ne touchez que la partie résistante à la chaleur. Inspectez le sachet de stérilisation pour micro-ondes avant chaque utilisation. Jetez immédiatement tout sachet montrant des signes de détérioration. À l'usage des adultes seulement. Ce produit n'est pas un jouet. Les sachets en plastique peuvent être dangereux. Pour éviter tout risque d'asphyxie, gardez-les hors de portée des bébés et des enfants. Ne stérilisez que des articles adaptés au micro-ondes. N'utilisez pas le sachet pour stériliser les tubes des tire-laits électriques car il ne doit pas être nettoyés. N'utilisez pas moins de 60 ml d'eau pour éviter le risque de faire fondre les pièces. Ne surchargez pas le sachet. Ne placez pas le sachet de stérilisation sur une grille métallique fournie avec un micro-ondes. Utilisez uniquement avec un four micro-ondes à usage domestique. N'utilisez pas le sachet dans un four conventionnel ou un grill. N'utilisez pas le sachet avec le mode grill des fours à micro-ondes combinés. Suivez le mode d'emploi de votre four micro-ondes. Assurez-vous de respecter les durées indiquées car des temps de chauffe trop longs peuvent déformer les pièces contenues. Si aucun espace n'est laissé pour que la vapeur s'échappe (c.-à-d., si le sachet est complètement fermé), il souffrira pendant la stérilisation. Si cela se produit, le contenu du sachet ne sera pas stérile et vous devrez disposer du sachet immédiatement. Enregistrez chaque utilisation et disposez de façon responsable du sachet de stérilisation pour micro-ondes après 30 cycles. Laissez toujours refroidir pendant au moins 2 minutes avant de retirer le sachet du four micro-ondes. Lavez-vous les mains soigneusement avant de manipuler les articles stérilisés. Ne pas utiliser dans un micro-ondes platéau fixe. Ne pas utiliser dans un micro-ondes à plus de 1200 watts. Fermez le sachet **jusqu'au point d'arrêt** indiqué. Cela permet de garder un espace de 5 cm pour laisser la vapeur s'échapper. Laissez le sachet refroidir pendant au moins 2 minutes avant de le retirer du micro-ondes. Cochez les cases correspondantes sur le sachet après chaque utilisation pour vous assurer que le sachet n'est utilisé que 30 fois au maximum. N'utilisez pas le sachet plus de 30 fois.

HU Sterilizáló zsák utazáshoz és mikrohullámú készülékekhez

A Tommee Tippee utazáshoz és mikrohullámú készülékekhez fejlesztett sterilizáló zsákjával biztonságos, gyors és praktikus módon kivitelezhető a mellszívők és etetőszívők sterilizálása, valamint szállítása út közben. A zsákban egyszerűen elgér 2 Tommee Tippee Closer to Nature vagy kölkéalkalmas éteveg vagy egy Tommee Tippee képi mellszívő, esetleg 2 Tommee Tippee szilikon mellszívő vagy egy Tommee Tippee elektro mos mellszívő (ezek mosható részei). Tilos az együttes használat üvegüstítő kéfével vagy bármely más fém tárggyal. Amint ellátóított a visszamaradt vizet, az eszközöi készek a használatra. A cipár tömitésének behúzásával akár szállíthatja is az eszközöket. Az eszközök legfeljebb 24 órán keresztül maradnak sterielk, amíg a cipár csukva marad.

Tekintse meg a Tommee Tippee termékek teljes skáláját a [tommeeippee.com](#) oldalon.

A cserélhető zsákok online is megrendelhetők a vizsrelteladónál.

FIGYELMEZTÉS!

Kérjük, használat előtt olvassa el az utasításokat. Minden esetben kövesse az utasításokat, továbbá ellenőrizze a gyártó útmutatásait, garantálva, hogy az eszközök alkalmasak a gőzzel történő sterilizálásra. A sterilizáló zsák forró vízzel és gőzzel töltődik fel. Az égési sérülések elkerülése érdekében csak óvatosan érjen hozzá, és csak a hűvösebb részeket fogja meg. Minden használat előtt ellenőrizze a mikrohullámúban használható sterilizáló zsák állapotát. A sérülés első jeleire selejtezze le azt. A használat csak felülről számarra megengedett. Nem jätéksekr. A müanyag zsákok veszélyesek lehetnek. A felhasználás elkerülése érdekében tartsa távol a csecsemőktől és a gyermekektől. Csak olyan eszközöket sterilizáljon, amelyekről tudja, hogy alkalmasok a mikrohullámú készülékekben használatra. Ne használja elektro mos mellszívők csöveinek sterilizálására, mivel azokat nem szabad tisztítani. 60 ml-nél kevesebb vizet használata a tételek károsodásához vezethet. Ne töltse túl. A sterilizáló zsákok soha ne tegye a mikrohullámú készülékek fém rácsára. Kizárólag otthoni használatra készült mikrohullámú készülékekben használható. Ne használja hagyományos sütő vagy grillező berendezésekkel együtt. Kombinált mikrohullámú készülékek esetén ne használjon grillprogramot! Kövesse a mikrohullámú készüléke utasításait. Vegye figyelembe az időzítési utasításokat, mivel az ajrlított időknél hosszabb megelgési szakkas hatással lehet a behelyezett termékek alkaljára. Amennyiben a gőz távozásra nincs elegendő nyílás (vagyis a zsák teljesen zárt), a zsák kinyílna a sterilizáló művelet során. Ha ez előfordul, a zsákban található eszközök nem sterilizálódnak, és azonnal le kell selejteznie a zsákok. Jegyezzen fel minden használati alkalmat, a mikrohullámú eszközöben használatú sterilizáló zsákok pedig selejtezze a 30 alkalom után. Mielőtt kivenné a mikrohullámú készülékből, mindig hagyjon legalább 2 perc hűlési időt. Alaposan mosson kezet, mielőtt megfogná a sterilizált darabokat. az eszköziá forgótányér nélkül mikrohullámú sütőben. Ne használja mikrohullámú sütőben 1200 W teljesítmény felett. A cipár tömitéséi **rogzítse a stop jelnéi**. Ez biztosítja, hogy egy 5 centiméteres rés maradjon a gőz távozásához. Mielőtt kivenné a mikrohullámú készülékből, hagyjon legalább 2 perc hűlési időt. Minden egyes használat után pipájón ki egy újabb jelölőnyegzelet. Igy biztosítsa, hogy a zsákok maximum 30 alkalommal használják, ne használja 30 alkalomnál többször.

Sacchetto per la sterilizzazione da viaggio e per forno a microonde

Il sacchetto per la sterilizzazione da viaggio e per forno a microonde di Tommee Tippee è il modo pratico, rapido e sicuro per sterilizzare e trasportare tiralatte e accessori per l'allattamento fuori casa. Il sacchetto ospiterà un massimo di 2 biberon Closer to Nature di Tommee Tippee o con sistema anti-colicca avanzato o un tiralatte manuale Tommee Tippee o 2 tiralatte in silicone Tommee Tippee o un tiralatte elettrico Tommee Tippee (solo parti lavabili). Non indicato per l'uso con scovolino per biberon o qualsiasi altro oggetto di metallo. Una volta rimossa l'acqua residua, gli oggetti contenuti nel sacchetto saranno pronti per l'uso, oppure potrà richiudere il sacchetto tramite l'apposito cursore per il trasporto. Gli oggetti all'interno del sacchetto resteranno sterili per un massimo di 24 ore, purché il sacchetto non sia aperto.10.

Dai un'occhiata alla gamma completa dei prodotti Tommee Tippee sul sito tommetippee.com

I sacchetti sostitutivi possono essere reperiti presso i rivenditori online.

AVVERTENZE!

Leggere le istruzioni prima dell'uso. Attenersi sempre alle istruzioni e controllare le istruzioni fornite dal produttore per assicurarsi che gli oggetti siano adatti alla sterilizzazione a vapore. Il sacchetto per la sterilizzazione contiene acqua e vapore caldi. Per evitare il rischio di scottature e ustioni prestare la massima attenzione durante il maneggiamento e toccare esclusivamente le parti per il contatto freddo. Ispezionare il sacchetto per la sterilizzazione nel forno a microonde prima di ogni utilizzo e gettarlo immediatamente ai primi segni di danneggiamento. Esclusivamente per l'uso da parte di adulti. Non è un giocattolo. I sacchetti di plastica possono essere pericolosi. Per evitare il rischio di soffocamento, tenere fuori dalla portata di neonati e bambini. Sterilizzare esclusivamente oggetti che indicano l'utilizzo per il forno a microonde. Non utilizzare per la sterilizzazione di tubi dell'aria per trattali elettrici poiché questi non devono essere puliti. L'utilizzo di una quantità d'acqua inferiore a 60 ml potrebbe causare la deformazione degli oggetti. Non sovraccaricare. Non posizionare il sacchetto per la sterilizzazione sulla griglia metallica in dotazione con i forni a microonde. Utilizzare esclusivamente in forni a microonde domestici. Non posizionare in forni o grill convenzionali. Non utilizzare in funzione grill in forni a microonde combinati. Eggiure le istruzioni del proprio forno a microonde. Assicurarsi di seguire la tabella dei tempi poiché un riscaldamento più lungo dei tempi raccomandati potrebbe deformare gli oggetti all'interno. Qualora non fosse lasciato un minimo di spazio per la fuoriuscita del vapore (ad es. se il sacchetto fosse completamente chiuso) il sacchetto si aprirà durante la sterilizzazione. Se ciò accade, gli oggetti all'interno dello stesso non saranno sterili e sarà necessario smaltire il sacchetto immediatamente. Annotare ogni uso e smaltire il sacchetto per la sterilizzazione in forno a microonde in modo responsabile dopo 30 usi. Lasciare sempre raffreddare per almeno 2 minuti prima di toglierlo dal forno a microonde. Lavarsi bene le mani prima di manipolare gli oggetti sterilizzati. Non usare in un forno a microonde di tipo flatbed (a cavità piatta). Non usare in un forno a microonde con potenza superiore a 1200W. Chiudere il cursore **facendolo scorrere fino alla tacca che ne contrassegna la chiusura**. Tale accorgimento assicurerà uno spazio di 5 cm per la fuoriuscita del vapore. Lasciare raffreddare per almeno 2 minuti prima di toglierlo dal forno a microonde. Contrassegnare le caselle sul sacchetto dopo ogni uso per assicurare un utilizzo di un massimo di 30 volte; non utilizzare il sacchetto più di 30 volte.

Sterilisatiezak voor de magnetron en voor op reis

De Sterilisatiezak voor de magnetron en voor op reis van Tommee Tippee is de veilige, snelle en praktische manier om borstvolken en voedingsaccessoires te vervoeren en te steriliseren. In de zak passen 2 Tommee Tippee Closer to Nature of Advanced Anti-Colic Bottles (geavanceerde antilimpflessen), of een Tommee Tippee handkoff, of 2 Tommee Tippee siliconen borstvolken, of een Tommee Tippee elektrische borstlokk (naamlos wasbare onderdelen). Gebruik geen flessenborstel of andere metalen artikelen. Zodra het restwater is verwijderd zijn uw artikelen klaar voor gebruik. Of u kunt de zak sluiten om uw artikelen te vervoeren. Deze blijven maximaal 24 uur steriel zolang de zipsluiting gesloten blijft.

Bekijk alle producten van Tommee Tippee op tommetippee.com

Vervangende zakken kunt u vinden bij online verkopers.

WAARSCHUWINGEN!

Lees de instructies voor gebruik. Volg deze instructies altijd op en controleer de aanwijzingen van de fabrikant om er zeker van te zijn dat de artikelen geschikt zijn voor stoomsterilisatie. De sterilisatiezak bevat heet water en stoom. Om het risico op brandwonden te voorkomen moet u heel voorzichtig te werk gaan en alleen het koele gedeelte aanraken. Inspecteer de sterilisatiezak elke keer voordat u deze gaat gebruiken. Gooi de zak onmiddellijk weg bij het eerste teken van schade. Alleen te gebruiken door volwassenen. Dit is geen speelgoed. Plastiek zakken worden gevaarlijk zijn. Om verstikingsgevaar te vermijden moet u de zak buiten het bereik van baby's en kinderen houden. Steriliseer alleen artikelen waarvan wordt aangegeven dat ze veilig zijn voor gebruik in de magnetron. Niet gebruiken om luchtslangen van elektrische borstvolken te steriliseren omdat deze niet gereinigd moeten worden. Het gebruik van minder dan 60 ml water kan leiden tot vervorming van de voorwerpen. De zak niet te vol laden. Plaats de sterilisatiezak niet op het metalen rooster dat zich in de magnetron kan bevinden. Gebruik alleen een huishoudelijke magnetron. Niet met een conventionele oven of grill gebruiken. Niet grill-functie van een combimagnetron gebruiken. Volg de instructies die gelden voor uw magnetron. Zorg ervoor dat u u het tijdschema in acht neemt omdat door langer opwarmen dan aanbevolen de artikelen in de zak kunnen vervormen. Als er geen ruimte is om stoom te laten ontsnappen (d.w.z. als de zak volledig afgesloten is) zal de zak tijdens de sterilisatie openbarsten. Als dit gebeurt zullen de artikelen in de zak niet steriel zijn en moet u de zak onmiddellijk weggoien. Noteer elk gebruik en gooi de sterilisatiezak na 30 sterilisaties op verantwoorde wijze weg. Laat altijd de zak minstens 2 minuten afkoelen voordat u deze uit de magnetron haalt. Was grondig uw handen voordat u gesteriliseerde artikelen gebruikt. Niet gebruiken in een magnetron met vlakke bodem. Niet gebruiken in een magnetron boven 1200 watt. Sluit de zipsluiting **tot aan het stopteken**. Dit zorgt ervoor dat er 5 cm ruimte is voor de stoom om te ontsnappen. Laat de zak tenminste 2 minuten afkoelen voordat u deze uit de magnetron haalt. Vink de vakjes op de zak na elk gebruik aan om er zeker van te zijn dat de zak MAXIMAAL 30 keer wordt gebruikt.

Steriliseringspose for reise og mikrobølgeovn

Din Tommee Tippee steriliseringspose for reise og mikrobølgeovn er en trygg, ras og praktisk måte å sterilisere og transportere brystpumpe og matelittebehar på farten. Posen har plass til opp til to Tommee Tippee Closer to Nature eller Advanced Anti-Colic-flasker, eller en Tommee Tippee manuell brystpumpe, eller to Tommee Tippee silikon-brystpumpe, eller en Tommee Tippee elektrisk brystpumpe (kun de vaskbare delene). Må ikke brukes med en flaskeborste eller noen andre metalliske produkter. Når overskuddsvannet er fjernet, vil produktene dine være klare til bruk. Eller du kan lukke forsørgelsen for å transportere produktene dine. De vil forbli sterile i inntil 24 timer så lenge forsørgelsen er lukket.

Se hele utvalget av Tommee Tippee-produkter på tommetippee.no

Erstatningsposer kan kjøpes hos forhandlerne på nett.

ADVARSLER!

Les bruksanvisningen før bruk. Alltid følg disse instruksjonene, og sjekk produsentens retningslinjer for å sikre at produktene kan dampsteriliseres. Når sterilisatoren er i bruk, inneholder den varmt vann og damp. For å unngå fare for skold og brannskader, må du være ekstra forsiktig når posen håndteres, og kun berøre det kalde området. Inspirer steriliseringsposen for hver enkelt bruk. Posen må kastes umiddelbart ved første tegn på skade. Skal kun brukes av voksne. Dette er ikke en leke. Plastposen kan være farlig. For å unngå kveldingsfare må posen holdes utenfor rekkevidde for babyer og barn. Du må kun sterilisere mindre enn per oppgitt som trygge for mikrobølgeovn. Må ikke brukes til å sterilisere luftrør for elektriske brystpumper, da disse ikke skal renses. Bruk av produktet som 60 ml vann vil kunne føre til misforring av produktene. Må ikke overfylles. Ikke legg steriliseringsposen på en metallist som leveres med mikrobølgeovner. Må kun brukes i mikrobølgeovner for hjemmbruk. Må ikke brukes i en vanlig oven eller på grill. Må ikke brukes med grillfunksjon i en mikrobølgeovn med kombifunksjon. Følg bruksanvisningen til mikrobølgeovnen din. Sørg for at du følger tidsskåret, da oppvarming i lengre tid enn anbefalt vil kunne misforme produktene i posen. Dersom det ikke etterlates en åpning der dampen kan slippe ut (altså om posen foreslages helt), vil posen sprete opp under sterilisering. Dersom dette skjer, vil ikke produktene i posen være sterilt, og du må umiddelbart kaste posen. Registrer hver bruk, og kast steriliseringsposen for mikrobølgeovner på riktig måte etter 30 gangers bruk. La det alltid gå alltid minst 2 minutter til nedkjøling før du fjerner noe fra mikrobølgeovnen. Vask hendene dine grundig før du rører de steriliserte delene. Skal ikke brukes i en mikrobølgeovn uten roterende tallerken. Skal ikke brukes i en mikrobølgeovn på over 1200 W. Lukk forsørgelsen **frem til stopperket**. Dette sikrer at det er en 5 cm åpning slik at dampen kan slippe ut. La den kjøle seg ned i minst 2 minutter før du fjerner den fra mikrobølgeovnen. Kryss av i boksen på posen etter hver bruk for å sikre at posen kun brukes maksimalt 30 ganger – ikke bruk posen mer enn 30 ganger.

Turystyczny i mikrofalowy woreczek do sterylizacji

Turystyczny i mikrofalowy woreczek do sterylizacji Tommee Tippee to bezpieczny, szybki i praktyczny sposób na sterylizację i transport części do laktatora oraz akcesoriów do karmienia dziecka w podróży. Woreczek pomieści maksymalnie 2 butelki Tommee Tippee Closer to Nature lub Advanced Anti-Colic albo rękawiczki Tommee Tippee lub 2 silikonowe laktatory Tommee Tippee bądź elektryczny laktator Tommee Tippee (tylko elementy nadające się do mycia). Produkt nie jest przeznaczony do przechowywania szczytówki do butelki i innych metalowych przedmiotów. Po wylaniu wody sterylizowane elementy będą gotowe do użycia. Można też zamknąć woreczek, aby zapewnić szczelne zamknięcie przenoszonych akcesoriów. Pozostaną one sterylne do 24 godzin, jeśli woreczek nie będzie otwierany.

Pełną ofertę produktów Tommee Tippee znajdziesz na tommetippee.com

Dodatkowe woreczki można kupić w sklepach internetowych.

OSTRZEŻENIA!

Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją użytkownika i sprawdź wytyczne producenta pod kątem tego, czy dany produkt nadaje się do sterylizacji parową. Podczas sterylizacji w woreczku znajdują się gorąca woda i para. Aby uniknąć ryzyka oparzenia, należy zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania i dotykać tylko specjalnie oznaczonego na woreczku chłodnego miejsca chwytu. Przed każdym użyciem mikrofalowego woreczka do sterylizacji należy go dokładnie obejrzeć. Wyrzuc woreczek natychmiast przy pierwszych oznakach uszkodzenia. Produkt mogą używać tylko osoby dorosłe. Produkt nie jest zabawką. Plastikowe woreczki mogą stanowić zagrożenie. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, produkt należy przechowywać z dala od niemowląt i dzieci. Sterylizuj przedmioty, na których widnieje informacja, że można je podgrzewać w mikrofalówce. Nie używaj woreczka do sterylizowania przewodów powietrznych elektrycznych laktatorów, ponieważ nie powinny być one czyszczone. Stosowanie niemieszającej niżej 60 ml wody może doprowadzić do zmniejszenia sterylizowanych przedmiotów. Nie wkładaj do woreczka za dużo przedmiotów na raz. Nie wkładaj przedmioty do sterylizacji na metalowej kratce kuchenki mikrofalowej. Produkt można podgrzewać w kuchenkach mikrofalowych przeznaczonych do użytku domowego. Nie wolno podgrzewać go w zwykłym piekarniku ani na grillu. Nie wolno podgrzewać go w wielofunkcyjnej kuchenki mikrofalowej z łączonym trybem grillowania. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi mikrofalówki. Przechowaj odpowiedniego czasu podgrzewania, ponieważ podgrzewanie dłuższe niż zalecane może zmniejszać sterylizowane przedmioty. W przypadku braku szczytówki umożliwiającej wydotkanie się pary (woreczek jest w pełni zamknięty), dojdzie do rozszerzenia woreczka podczas sterylizacji. W takim przypadku przedmioty nie będą sterylne, a woreczek trzeba będzie natychmiast wyrzucić. Odpowiadaj każde użycie woreczka do sterylizacji i wyrzuć go po 30 użyciach. Przed wycięciem woreczka z mikrofalówki zawsze odkażaj przynajmniej 2 minuty na jego powierzchni. Dokładnie umyj ręce przed doknięciem wysterylizowanych przedmiotów. Nie używaj w mikrofalówce typu flatbed. Nie używaj w mikrofalówce powyżej 1200 W. Zamknij woreczek, przesuwaając suwak do znacznika STOP. W ten sposób para będzie mogła ufluować 5-centymetrową szczeliną. Przed wycięciem woreczka z mikrofalówki odkażaj przynajmniej 2 minuty na jego schłodzenie. Po każdym użyciu zaznacz pole na woreczku, aby pamiętać, ile razy był już używany; nie wolno używać go więcej niż 30 razy.

PT Saco de esteriliza o pentru vacan a de micro-onde

O seu saco de esteriliza o pentru vacan a de micro-onde Tommee Tippee proporciona un mod sigur, rápido e prático de esterilizar e transporta bombas de alimenta o e accesorios de alimenta o quando se desloca. O saco pode conter até 2 biberons Tommee Tippee Closer to Nature ou Advanced Anti-Colic, ou uma bomba de alimenta o manual Tommee Tippee, ou 2 bombas de alimenta o de silicone Tommee Tippee, ou a bomba de alimenta o elétrica Tommee Tippee (apenas as peças laváveis). Não   para utilizar com escovas de biberão ou outros itens metálicos. Depois de retirar a água residual, os seus itens estarão prontos para utiliza o. Ou pode fechar o fecho para transportar os seus itens. Eles permanecerão estéreis durante até 24 horas, desde que o fecho permaneça fechado.

Veja toda a gama de produtos Tommee Tippee em tommeeippee.com

Os sacos de reposi o podem ser encontrados em revendedores online.

AVISOS!

Leia as instru es antes de utilizar. Siga sempre as instru es e verifique as orienta es do fabricante, para assegurar que os itens são adequados para esteriliza o com vapor. O saco de esteriliza o conter  água quente e vapor. Para evitar o risco de escaldadas e queimaduras, tenha muito cuidado ao manusear e toque apenas na área fria. Inspecciona o saco de esteriliza o para micro-onde antes de cada utiliza o. Elimine imediatamente o primeiro sinal de danos. Para se fechar utilize apenas por adultos. Isto não   um brinquedo. Os sacos de plástico podem ser perigosos. Para evitar o risco de asfixia, mantenha fora do alcance dos beb s e das crianças. Apenas esterilize itens que afirmam que são seguros para micro-onde. Não utilize para esterilizar tubos de ar da bomba de alimenta o elétrica, pois eles não devem ser limpos. Utilize menos de 60 ml de água pode levar   distor o dos itens. Não sobrecarregue. Não coloque o saco de esteriliza o numa grelha metálica com micro-onde. Utilize apenas num micro-onde doméstico. Não coloque num forno ou grelha tradicional. Não utilize a fun o de grelha num micro-onde combinado. Siga as instru es para o seu micro-onde. Certifique-se de seguir a tabela do tempo, pois aquer demais tempo do que o recomendado pode distorcer a forma dos objetos no interior. Se não for deixado espaço para o vapor escapar (ou seja, se o fecho estiver totalmente fechado), o saco rebotar  durante a esteriliza o. Se isto acontecer, os itens no dentro do saco não estarão estéreis e deve elimin e o saco imediatamente. Registre cada utiliza o e elimine o saco de esteriliza o para micro-onde de modo responsável após 30 utiliza es. Deixe sempre arrefecer durante pelo menos 2 minutos antes de retirar do micro-onde. Lave as mãos cuidadosamente antes de manusear itens esterilizados. Não usar em micro-onde de base plana. Não usar em micro-onde acima de 1200 W. Fecho do selo fechado até **marca limite**. Isto assegura que existe um intervalo de 5 cm para o vapor escapar. Deixar arrefecer durante pelo menos 2 minutos antes de o retirar do micro-onde. Marque as caixas no saco após cada utiliza o, para assegurar que o saco   utilizado no máximo 30 vezes; não o utilize mais de 30 vezes.

RO Pung  sterilizatoare de voiaj  i pentru cuptorul cu microunde

Punga sterilizatoare de voiaj  i pentru cuptorul cu microunde Tommee Tippee reprezint  modalitatea sigur , rapid   i practic  de a steriliza  i transporta pompe pentru s n  i accesoriile de hr nire, oriunde v ţi afla. In pung  pot inc pea p n la 2 biberone Tommee Tippee Closer to Nature sau Advanced Anti-Colic sau o pompă manuală de s n Tommee Tippee sau 2 pompe de sân din silcon Tommee Tippee sau o pompă electrică de s n Tommee Tippee (numai componentele lavabile). A nu se folosi pentru perile de biberone sau alte obiecte metalice. Odată ce apa reziduală a fost vărsată, obiectele dvs. vor fi gata de utilizare. Sau puteţi inchide fermoarul, pentru a transporta obiectele. Acestea vor r m ne sterile p n la 24 de ore, at t timp c t fermoarul r m ne inchis.

Veďtei gama completă de produse Tommee Tippee pe site-ul tommeeippee.com

La magazinele online sunt disponibile puncte de rezervă.

AVERTIZĂRI!

Înainte de utilizare, va rugăm să citiţi instrucţiunile. Respectaţi întotdeauna aceste instrucţiuni  i verificaţi recomandările producătorului, pentru a vă asigura că obiectele pot fi sterilizate la abur. Punga sterilizatoare va conţine apă  i vapori fierbinţi. Pentru a evita riscul de op rire  i arsură, acordaţi o atenţie specială manevrării pungii  i atingeţi numai zona rece. Înainte de fiecare utilizare, verificaţi punga sterilizatoare pentru cuptorul cu microunde. Eliminaţi-o imediat, la primul semn de deteriorare. A se utiliza numai de către adulţi. Acest produs nu este o jucărie. Pungile de plastic pot fi periculoase. Pentru a evita riscul de sufocare, nu lăsaţi produsul la  ndem na bebuişilor  i copiilor mici. Sterilizaţi numai acele obiecte despre care se specifică in mod clar că sunt compatibile cu cuptorul cu microunde. Nu utilizaţi pentru a steriliza tuburile de ventilare ale pompelor electrice de s n, deoarece acestea nu trebuie cur ate. Utilizarea unei cantităţi de apă mai mică de 60 ml poate duce la deformarea obiectelor. Nu suprainc lcaţi. Nu puneţi punga sterilizatoare pe gr turul metalic al cuptorului cu microunde. Folosiţi numai in cuptorul cu microunde de 5 objekter. Nu puneţi într-un cuptor sau un gr tur convenţional. Nu folosiţi funcţia gr tur. In cazul unui cuptor cu microunde combinat, Respectaţi instrucţiunile aplicabile cuptorului dumneavoastră cu microunde. Asiguraţi-vă că at  respectaţi graficul cu timpi de sterilizare, deoarece încălzirea care depăşeşte perioada recomand t  poate cauza deformarea obiectelor din interior. Dacă nu se lasă o oricui pentru evacuarea vaporilor (de exemplu, dacă punga este închisă complet  i fermoarul), punga va exploda  i timpul sterilizării, iar obiectele din interiorul pungii nu vor fi sterle  i va trebui să eliminaţi imediat punga.  nţele eviden a fiecărei utilizări  i eliminaţi punga sterilizatoare pentru cuptorul cu microunde in mod responsabil, după 30 de utilizări. Înainte de a o scoate din cuptorul cu microunde, lăsaţi-o întotdeauna să se răcească cel puţin 2 minute. Înainte de a manevra obiectele sterilizate, sp l ţi-vă  i l m inec pe m ini. Nu utilizaţi într-un cuptor cu microunde cu suport plat. Nu utilizaţi într-un cuptor cu microunde cu o putere de peste 1200W. Închideţi fermoarul p n la marcajul de oprire. Astfel, va exista o deschizur  de 5 cm, prin care se vor elibera vapori de apă. Înainte de a o scoate din cuptorul cu microunde, lăsaţi-o să se răcească cel puţin 2 minute. Bifaţi casele de pe pungă, după fiecare utilizare, pentru a vă asigura că punga este utilizată de maximum 30 de ori; nu utilizaţi de mai mult de 30 de ori.

RU Сумка для путешествий и стерилизации в микроволновой печи

Сумка для путешествий и стерилизации в микроволновой печи Tommee Tippee — это безопасный, быстрый и практичный способ стерилизовать и перевозить молокоотсос и принадлежности для кормления. Сумка вмещает до 2 бутылочек Tommee Tippee модели Closer to Nature или Advanced Anti-Colic, или ручной молокоотсос Tommee Tippee Manual Breast Pump, или 2 силиконовых молокоотсоса Tommee Tippee Silicone Breast Pump, или электрический молокоотсос Tommee Tippee Electric Breast Pump (только моющиеся части). Не использовать с ершиком для бутылки или другими металлическими предметами. После окончания остатков воды сумку можно использовать. Либо можно перевозить предметы с закрытой молнией. Если молнию не открывать, предметы в сумке останутся стерильными в течение 24 часов.

Полный перечень продуктов линейки Tommee Tippee приводится на веб-сайте tommeeippee.com

Сменные сумки можно купить в Интернет-магазинах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.

Перед использованием прочитайте инструкции. Всегда следуйте этим инструкциям и сверяйтесь с руководством производителя, чтобы убедиться в том, что принадлежности для кормления можно стерилизовать паром. Во время эксплуатации сумки для стерилизации содержит горячую воду и пар. Во избежание ошпаривания и ожога проявляйте максимальную осторожность и берите сумку только за холодные части. Осматривайте сумку для стерилизации перед каждым использованием. При первых признаках повреждения следует немедленно прекратить ее использование. Предназначена исключительно для использования взрослыми. Это не игрушка. Полиэтиленовая пленка может представлять опасность. Во избежание риска удущья ребенка хранить в недоступном для детей месте. Стерилизуйте только те предметы, на которых есть отметка о пригодности для использования в микроволновой печи. Не стерилизуйте воздушные электрические молокоотсоса — их нельзя чистить. Использование менее чем 60 мл воды может привести к повреждению стерилизуемых предметов. Не перегружайте сумку. Не ставьте сумку для стерилизации на металлическую решетку для гриля, которая идет в комплекте с микроволновой печью. Используйте только в домашних микроволновых печах. Не помещайте сумку в обычную духовку или на гриль. Не используйте функцию гриля в микроволновых печах с грилем. Следуйте инструкциям для вашей микроволновой печи. Строго придерживайтесь рекомендаций по времени нагревания, так как слишком долгое нагревание может привести к повреждению стерилизуемых предметов. Обязательно оставьте сумку для выхода пара. Если замок сумки закрыт до конца, пар не сможет выходить, и в процессе стерилизации под его давлением сумка может открыться. Если это произошло, утилизируйте сумку и помните о том, что стерилизация предметов не была завершена. Ставьте отметку после каждого использования — использованную 30 раз сумку необходимо утилизировать надлежащим образом. При извлечении из микроволновой печи дайте остыть в течение не менее 2 минут. Прежде чем прикасаться к стерилизованным предметам, тщательно вымойте руки. Не подходит для СВЧ-печи без поворотного стола. Не подходит для использования в СВЧ-печи на мощности выше 1200 Вт. Закройте молнию до **ограничителя с отметкой**. Ограничитель оставляет зазор 5 см для отвода пара. Перед извлечением сумки для стерилизации из микроволновой печи дайте ей остыть в течение не менее 2 минут. После каждого использования ставьте отметку в соответствующем окошке — сумку можно использовать не более 30 раз.

SE Sterilisatorp se till resan f r användning i mikrov gsgugn

Tommee Tippee  r en sterilisatorp se till resan f r användning i mikrov gsgugn, det säkra, snabba och praktiska sättet att sterilisera och transportera br stpump och matningsstillbeh r n r du är på spr ng. I påsen f r man plats med två Tommee Tippee Closer to Nature- eller Advanced Anti-Colic-flaskor, eller en Tommee Tippee manuell br stpump, eller två Tommee Tippee silikon-br stpumpar, eller en Tommee Tippee elektrisk br stpump (endast delar som g r att tv ta). Ska inte användas med en flaskborste eller andra metallf rem n. N r du har hållit ut vattenresterna kommer dina föremål att vara redo att användas. Du kan också f rs lta påsen för att transportera föremålen. De kommer att f rsterila i upp till 24 timmar eller så länge påsen  r förslutet.

Se hela sortimentet med Tommee Tippee-produkter på tommeeippee.com

Ers ttningsp sar hittar du hos återförsäljare på nätet.

VARNINGAR!

L s instruktionerna innan användning. Följ alltid de h r instruktionerna och kontrollera tillverkarens riktlinjer för att se till att föremålen  r lämpliga att ångsteriliseras. Steriliseringsp sen kommer att innehålla hett vatten och ånga. Var extra försiktig och v rdor endast det svala området vid h ntering av påsen för att undvika att sk llas eller brännas. Inspektera steriliseringsp sen innan varje användning. Kasta den vid första tecknet på skador. F r endast användas av vuxna. Detta är inte någon leksak. Plastpåsar kan vara farliga. H ll utom räckhåll för b rn för att undvika risk för kvävning. Sterilisera endast föremål som  r säkra att använda i mikrov gsgugn. Använd inte för att sterilisera luftr  till elektriska br stpumpar da de inte ska rengöras. Att använda mindre än 60 ml vatten kan leda till föremål f rvarng. Överfyll inte. Placera inte steriliseringsp sen på metallgaller med mikrovåg. Använd endast i mikrov gsgugn f r hembruk. Placera inte i en vanlig ugn eller på en grill. Använd inte griffunktionen i en kombineringsmikrov gsgugn. Följ instruktionerna för din mikrov gsgugn. Se till att du följer tidsschemat da formen på föremålen i påsen kan f rvarngas vid längre upphettning. Om det inte lämnas ett h llrum så att  nggan kan komma ut (påsen är helt sl ngd) kommer påsen att gå s nder under steriliseringen. Om detta händer kommer föremålen i påsen inte att vara sterila och du b r slänga påsen genast. Registrera varje användning och kasta steriliseringsp sen på säkert vis efter 30 användningar. Låt den alltid svalna under minst två minuter innan du tar ut den ur mikrov gsgugnen. Tvätta händerna noggrant innan du hanterar de steriliserade delarna. Använd inte i mikrov gsgugn utan roterande tallrik. Använd inte i mikrov gsgugn över 1 200 W. F rsegg påsen **hela vägen till stoppmarkeringen**. På så vis finns det en oppning på 5 cm så att  nggan kommer ut. Låt den svalna under minst två minuter innan du tar ut den ur mikrov gsgugnen. Bocka av en ruta efter varje användning för att se till att påsen användas maximalt 30 gånger. Använd den inte mer än 30 gånger.

Seyahat ve mikrodalga sterilizasyon torbasi

Tommee Tippee Seyahat ve Mikrodalga Sterilizasyon Torbanız, göğüs pompalarının ve besleme aksesuarlarının hareket halinde sterilize edilmesi ve taşıması için güvenli, cabuk ve pratik bir yoldur. Torbaya 2 adet Tommee Tippee Closer to Nature veya Advanced Anti-Colic Biberon veya bir adet Tommee Tippee Manuel Göğüs Pompası veya 2 adet Tommee Tippee Silikon Göğüs Pompası veya bir adet Tommee Tippee Elektrikli Göğüs Pompası (yalnızca yakanabilir parçaları) sığar. Biberon fırçası veya diğer metalik parçalarla kullanıma uygun değildir. Artık su döldükükten sonra içindekiler kullanıma hazır olacaktır. Veya içindekilerin taşınması için fermuan tekrar kapatabilirsiniz. Fermuar kapalı kaldığı sürece, 24 saatte dek sterilize kalacaklardır.

Tommee Tippee Closer to Nature göğüs pompası ve aksesuarları sterilizasyon torbasında.

tommeetippee.com adresindeki Tommee Tippee ürünleri serisinin tamamına göz atın.

Yedek torbalar, çevirmici satış kanallarından temin edilebilir.

UYARILAR!

Lütfen kullanımdan önce talimatları okuyun. Bu talimatları daima izleyin ve parçaların buhar sterilizasyonuna uygun olduğundan emin olmak için üreticinin rehberlerine göz atın. Sterilizasyon torbasında sıcak su ve buhar bulunacaktır. Haşlanma ve yanma riskinden kaçınmak için torbayı tutarken son derece dikkat edin ve yalnızca soğuk temas alanına dokunun. Mikrodalga sterilizasyon torbasını her kullanımdan önce kontrol edin. Hasar gördüğünü fark ettiğiniz an hemen atın. Sadece yetiştiricilerin kullanım içinidir. Bu bir oyuncak değildir. Plastik torbalar zararlı olabilir. Bögülna riskinden kaçınmak için bebek ve çocukları erişiminden uzak tutun. Yalnızca mikrodalgaya konulabilecek parçaları sterilize edin. Elektrikli göğüs pompası hava borularının temizlenmemesi gerektiğinden sterilize etmeyin. 60m'den az su kullanınak, parçaların bozulmasına neden olabilir. Aşırı doldurmayın. Sterilize torbasını mikrodalgalarda bulunan metal izgaraya koymayın. Yalnızca uz tipi mikrodalгада kullanıma uygundur. Geleneksel bir firin veya izgaraya koymayın. Kombinasyon mikrodalgalardaki izgara fonksiyonunu kullanmayın. Mikrodalganızdaki talimatları uygulayın. Onerilenden daha uzun süre ıstımak, içindeki parçaların şekliini bozabileceğinden, zaman çizelgesini takip etmeyi unutmayın. Buharın çıkabileceği bir açılık bırakılmamışsa (yani torba tamamen kapalıysa) torba sterilizasyon sırasında açılabilir. Ne durum gerçekleşirse içindeki parçaları sterilize olmayacak ve torbayı derhal atmanız gerekecektir. Her kullanımı kaydedin ve mikrodalga sterilizasyon torbasını 30 kullanımdan sonra çevreye zarar veremeyecek şekilde atın. Torbayı mikrodalğadan çıkarmadan önce her zaman en az 2 dakika boyunca soğumasını bekleyin. Sterilize parçaları dokunmadan önce elleri iyice yıkayın. Tesisiz mikrodalga fırında kullanmayın. Mikrodalгада 1200W üzerinde ısıtma yapmayın. Fermuarı **durma işaretine dek** çekerek kapatın. Buharın çıkabileceği 5cm lik bir açılık bırakmayı unutmayın. Mikrodalğadan çıkarmadan önce en az 2 dakika boyunca soğumaya bırakın. Torbanın yalnızca maksimum 30 kere kullanılacağını emin olmak için torba üzerindeki kutuları işaretleyin; 30 kereden fazla kullanmayın.

Tommee Tippee Sterilizasyon Torbası, göğüs pompası ve aksesuarları sterilizasyon torbasında.

Tommee Tippee Sterilizasyon Torbası, göğüs pompası ve aksesuarları sterilizasyon torbasında.

Tommee Tippee Sterilizasyon Torbası, göğüs pompası ve aksesuarları sterilizasyon torbasında.

Tommee Tippee Sterilizasyon Torbası, göğüs pompası ve aksesuarları sterilizasyon torbasında.

UA Чохол для подорожей і стерилізації в мікрохвильовій печі

Ваш чохол для подорожей і стерилізації в мікрохвильовій печі Tommee Tippee — це безпечний, швидкий і практичний спосіб стерилізувати і транспортувати молоковідсмоктувачі і аксесуари для годування. Чохол вміщає до 2 пляшечок Tommee Tippee Closer to Nature або антиколікових пляшечок для годування, або ручний молоковідсмоктувач Tommee Tippee, або 2 силіконові молоковідсмоктувачі Tommee Tippee, або електричний молоковідсмоктувач Tommee Tippee (тільки частини, які миютьсЯ). Не для використання зі шпцою для пляшечок чи іншими металевими предметами. Після усунення залишків води ваші предмети будуть готовими до використання. Або ж ви можете повністю защепнути чохол для транспортування предметів. Вони будуть стерильними до 24 годин за умови, що застібка залишатиметься закритою.

Tommee Tippee Sterilizasyon Torbası, göğüs pompası ve aksesuarları sterilizasyon torbasında.

Повний асортимент товарів Tommee Tippee можна знайти на tommeeetippee.com

Чохли для заміни можна знайти в роздрібних магазинах.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Будь ласка, прочитайте інструкції до початку використання. Завжди дотримуйтеся цих інструкцій і перевіряйте вказівки виробника, щоб пересвідчитися, що предмети підходять для стерилізації парюю. Чохол для стерилізації міститиме гарячу воду й пару. Щоб уникнути опшарення й опіків, будьте дуже обережними, користуючись ним, і доторкайтеся лише до прохолодної ділянки. Перед кожним використанням оглядайте чохол для стерилізації в мікрохвильовій печі. Негайно викидайте за перших ознак пошкодження. Тільки для користування дорослими. Це не іграшка. Пластикові чохла можуть становити загрозу. Щоб уникнути загрози задущення, тримайте поза межами досяжності немовлят і дітей. Стерилізуйте лише ті предмети, на яких вказано, що їх безпечно використовувати в мікрохвильовій печі. Не використовуйте для стерилізації повітряних трубок електричного молоковідсмоктувача, оскільки їх не можна очистити. Використання менш ніж 60 мл води може призвести до деформації предметів. Не перевантажуйте. Не розміщуйте чохол для стерилізації на металевому ґрилі, який іде в комплекті з мікрохвильовими печами. Використовуйте лише в домашній мікрохвильовій печі. Не розміщуйте чохол в традиційній духовій печі або на ґрилі. Не використовуйте у функції ґриль у комбінованій мікрохвильовій печі. Дотримуйтеся інструкцій своєї мікрохвильової печі. Дотримуйтеся часових інструкцій, бо нагрівання протягом часу, що є довшим за рекомендаваний, може деформувати предмети всередині. Якщо немає отвору для виходу пари (тобто чохол повністю застінютий), чохол трісне під час стерилізації. Якщо це станеться, предмети всередині чохла не будуть стерильними, і вам потрібно буде негайно викинути чохол. Фіксуйте кожне використання і утилізуйте чохол для стерилізації в мікрохвильовій печі після 30 використань. Перш ніж дістати чохол з мікрохвильової печі, завжди давайте йому охолонти впродовж щонайменше 2 хвилини. Перш ніж торкатися стерилізованих предметів, ретельно вийміть руки. Не використовуйте у мікрохвильовій печі з конвекцією. Не використовуйте у мікрохвильовій печі вище 1200 Вт. Застібайте застібку **до позначки закриття**. Це дозволяє забезпечити наявність отвору розміром 5 см для виходу пари. Перш ніж дістати чохол з мікрохвильової печі, дайте йому охолонти впродовж щонайменше 2 хвилини. Ставте позначки на чохла після кожного використання, щоб перенаятися, що ви використали його максимум 30 разів. Не використовуйте чохол понад 30 разів.

Vaša Tommee Tippee vrečka za steriliziranje v mikrovalovni pečici in za potovanja predstavlja varen, hiter in priročni način za steriliziranje in prenašanje prsnih črpalk in pripomočkov za hranjenje, ko ste na poti. V vrečko je mogoče spraviti 2 steklenički Tommee Tippee Closer to Nature ali Tommee Tippee Anti-Colic ali ročno prсно črpalko Tommee Tippee ali 2 prsni črpalki Tommee Tippee iz silikona ali električno prсно črpalko iz silikona Tommee Tippee (le dele, ki jih je mogoče oprati). Ne uporabljajte ščetke za čiščenje steklenic ali drugih kovinskih predmetov. Ko vodo odlijete, so predmeti pripravljeni za uporabo. Če želite predmete shraniti za na pot, popolnoma zaprite vrečko. Sterilni bodo še do 24 ur oz. dokler bo zaprilo zaprto.

Tommee Tippee Sterilizasyon Torbası, göğüs pompası ve aksesuarları sterilizasyon torbasında.

Za ogled celotnega nabora izdelkov Tommee Tippee obiščite spletno mesto tommeeetippee.com.

Nadomestne vrečke lahko poiščete v spletni prodajalni.

ОПОЗОРІА!

Пред uporabo preberіte navodіla. Vedno upoštevajte ta navodіla іn перевіrite napotke проізvajalca, аli so предмети primerni за стерилізаціяєє паро. Vrečka за стерилізаціяєє vsebuje vročo vodu іn paro. Da se prepričate іtveganje opekіn, bodіte še posebej previdni pri rokovanju іn se dotikajte le hladnega dela. Vrečko за стерилізаціяєє предєє vskо uporabo v mikrovalovni pečici skrbno pregledjte. Če opazite, да je poškođovana, jo zavrzіte. Izdelek smejo uporabljati le odrasli. To ni іgračka. Пластична vrečka je lahko nevarna. Da se prepričate іtveganje задуšіtve, hranіte nedosegljivo dojenčkom іn otrokom. Sterilizirajte le predmete, ki so primerni за стерилізаціяєє v mikrovalovni pečici. Ne sterilizirajte cevк elektrіčne prsne črpalke, saj jih ni dovoljeno čistiti. Če uporabite manj kot 60 ml vode, se predmeti lahko poškođujejo. Ne napolnite vrečke prekomerno. Vrečke за стерилізаціяєє ne polagate na kovinsko rešetko v mikrovalovni pečici. Uporabljajte le v mikrovalovni pečici за gospodinjstvo. Ne uporabljajte v navadni pečici аli pekaču. V kombinirani mikrovalovni pečici ne smete uporabiti funkcije pečenja. Upoštevajte navodіla за mikrovalovno pečico. Upoštevajte priporočeni čas, saj se ob podaljšanem času steriliziranja предмети lahko poškođujejo. Če pri zapiranju ne pustite prostora за uhanje pare (іn vrečko zaprete do konca), bo vrečko med segrevanjem razneslo. V tem primeru предмети v vrečki ne bodo sterilizirani, poleg tega бošte morali vrečko zavreči. Vsako uporabo vrečke zabeležite іn vrečko po 30. uporabi zavrzіte. Preden vrečko vzamete iz mikrovalovne pečice, vedno dovolite, naj se naprej hladi 2 minuti. Пред rokovanjem s sterilnimi predmeti si dobro umijte roke. Ne uporabljajte v mikrovalovnih pečicah brez vtіjive plošče. Ne uporabljajte v mikrovalovnih pečicah над 1200 W. Zaprite zapirало zadržо до **ozname stop**. Tako zagotovite 5-centimetrski razmik за odvajanje pare. Preden vrečko vzamete iz mikrovalovne pečice, naj se naprej hladi 2 minuti. Označite okence na vrečki po vsaki uporabi, да zagotovite, да vrečko uporabite največ 30-krat. Vrečke ne smete uporabiti več kot 30-krat.

